

Рецензія на освітньо-професійну програму
«АНГЛІЙСЬКА МОВА: ПЕРЕКЛАД У ДІЛОВІЙ КОМУНІКАЦІЇ»

Київського національного університету технологій та дизайну

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

Спеціальність В 11 Філологія (за спеціалізаціями)

Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Освітньо-професійна програма «Англійська мова: переклад у діловій комунікації» демонструє високий рівень проєктування програми професійної підготовки фахівців в контексті сучасних вимог до підготовки перекладача, здатного ефективно функціонувати в умовах динамічного розвитку глобалізованого бізнес-середовища. Її концепція базується на поєднанні класичної філологічної освіти з актуальними потребами ринку праці, зокрема у сфері міжкультурної ділової комунікації.

Мета програми - формування висококваліфікованих конкурентоспроможних фахівців з перекладу, які володіють сучасними методами лінгвістичного аналізу, фаховими знаннями з англійської та української мов, здатних здійснювати професійний усний і письмовий переклад у сфері ділової комунікації - цілком відповідає освітній і суспільній місії українських ЗВО та запитам роботодавців.

Суттєвою перевагою програми є її міждисциплінарність, орієнтація на розвиток як філологічних, так і прикладних (перекладацьких, комунікативних, організаційних) компетентностей. Окремо слід відзначити спрямованість програми на формування таких професійних якостей, як уміння працювати з інформацією, реалізовувати перекладацькі проєкти, адаптуватися до умов невизначеності, що є надзвичайно актуальним у сучасному глобалізованому просторі.

Освітні компоненти програми, виходячи з поданої мети, охоплюють широкий спектр навчальних дисциплін, що забезпечують фундаментальну філологічну підготовку, формування професійної термінологічної

Формування загальних і фахових компетентностей та досягнення програмних результатів навчання відбувається в процесі послідовного опанування загальних і спеціалізованих, збалансованих нормативних і вибіркового освітніх компонентів, а також завдяки активній практичній діяльності, зокрема проходженню навчальної і виробничих практик (6 і 18 кредитів ЄКТС) і можливості міжнародної академічної мобільності (наприклад, у ЗВО та організаціях-партнерах Азербайджану, США, Грузії).

За результатами проведеної фахової експертизи вважаємо, що представлена освітньо-професійна програма «Англійська мова: переклад у діловій комунікації» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В 11 Філологія (за спеціалізаціями), спеціалізацією В 11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки є завершеним нормативним документом, відповідає Закону України «Про вищу освіту» та Стандарту вищої освіти за спеціальністю Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затвердженого наказом МОН України 20.06.2019 р. № 869, і може бути рекомендована до впровадження в систему вищої освіти Київського національного університету технологій та дизайну.

05.06.2025 р.

Рецензентка:

докторка філологічних наук, професорка,
директорка навчально-наукового інституту
філології та журналістики ДЗ «Луганський
національний університет
імені Тараса Шевченка» (Полтава, Україна)



Вікторія ДМИТРЕНКО